STATUTORY INSTRUMENTS

2024 No. 1273

REPRESENTATION OF THE PEOPLE, WALES

The Parliamentary Elections and Recall Petition (Welsh Forms) (Amendment) Order 2024

Made - - - -	*3rd December 2024*
Laid before Parliament	*4th December 2024*
Coming into force	*4th December 2024*

The Secretary of State makes the following Order in exercise of the powers conferred by section 26(2) of the Welsh Language Act 1993(**a**), as applied by section 22 of the Representation of the People Act 1985(**b**) and section 21(5) of the Recall of MPs Act 2015(**c**).

Citation, commencement, extent and saving

1.—(1) This Order may be cited as the Parliamentary Elections and Recall Petition (Welsh Forms) (Amendment) Order 2024 and comes into force on 4th December 2024.

(2) This Order extends to England and Wales.

(3) This Order does not apply in relation to—

(a) a parliamentary election in respect of which the day of poll, as specified in the notice of the election published in accordance with rule 5 of Schedule 1 to the Representation of the People Act 1983(**d**), is before 1st May 2025;

(b) a recall petition in respect of which the beginning date of the signing period, as specified in the public notice of petition given under regulation 14 of the Recall of MPs Act 2015 (Recall Petition) Regulations 2016(**e**), is before 1st May 2025.

Amendment of the Parliamentary Elections (Welsh Forms) Order 2007

2. In Schedule 2 to the Parliamentary Elections (Welsh Forms) Order 2007 (Welsh and English versions of prescribed forms and a form of words)(**f**), for form 5 (official poll card) and form 7 (official proxy poll card) substitute the corresponding form set out in Schedule 1 to this Order.

(**a**) 1993 c. 38. See section 27(4) for the meaning of "the appropriate Minister".
(**b**) 1985 c. 50. Section 22 was substituted by section 35(5) of the Welsh Language Act 1993.
(**c**) 2015 c. 25.
(**d**) 1983 c. 2. Rule 5 was amended by paragraph 74 of Schedule 4 to the Representation of the People Act 1985, by paragraph 10(2) of Schedule 6 to the Representation of the People Act 2000 (c. 2), and by section 19(3) of the Electoral Administration Act 2006 (c. 22).
(**e**) S.I. 2016/295, to which there are amendments not relevant to this Order.
(**f**) S.I. 2007/1014; relevant amending instruments are S.I. 2022/1402, 2023/208.

Amendment of the Recall Petition (Welsh Forms) Order 2022

3. In the Schedule to the Recall Petition (Welsh Forms) Order 2022 (forms)(**a**), for Form D (official petition notice for an elector who may sign the petition in person) and Form F (official petition notice for a proxy who may sign the petition in person) substitute the corresponding form set out in Schedule 2 to this Order.

Signed by authority of the Secretary of State for Housing, Communities and Local Government

Rushanara Ali
Parliamentary Under Secretary of State
3rd December 2024 Ministry of Housing, Communities and Local Government

(**a**) S.I. 2022/1405, amended by S.I. 2023/1137; there are other amending instruments but none is relevant.

SCHEDULE 1

Article 2

New forms for parliamentary elections

Form 5 (official poll card)

Front of form

YOU MUST BRING PHOTOGRAPHIC IDENTIFICATION TO VOTE
RHAID I CHI DDOD Â PHRAWF ADNABOD FFOTOGRAFFIG I BLEIDLEISIO
You will not be able to vote unless you show photographic identification to the polling station staff.
Ni chewch bleidleisio heb ddangos eich prawf adnabod ffotograffig i staff yr orsaf bleidleisio.
A full list of accepted photographic identification is attached.
Atodir rhestr lawn o'r prawf adnabod ffotograffig a dderbynnir.

Your details:
Eich manylion:

**[Elector's name and qualifying address details here]*
**[Enw'r etholwr a manylion cyfeiriad cymwys yma]*
**Acting Returning Officer to omit where poll card sent to an anonymous elector. Poll card to an anonymous elector must be delivered in a sealed envelope*
** Swyddog Canlyniadau Gweithredol i'w adael allan pan fo'r cerdyn pleidleisio yn cael ei anfon at etholwr dienw. Rhaid i gerdyn pleidleisio a anfonir at etholwr gyda chofrestriad dienw gael ei anfon mewn amlen wedi'i selio*

Electoral register number /
Rhif cofrestru etholiadol:

*** [You do not need to take this card with you in order to vote.]*
*** [Does dim rhaid i chi fynd â'r cerdyn hwn gyda chi er mwyn cael pleidleisio.]*
*** [You must have this card with you. You cannot vote without it.]*
*** [Rhaid i chi fynd â'r cerdyn hwn gyda chi. Ni chewch chi bleidleisio hebddo.]*
*** If anonymous elector omit the words in the first set of brackets, if not omit the words in the second set of brackets.*
***Os yn etholwr dienw, dylid eithrio'r geiriau yn y set gyntaf o fracedi, os nad dylid eithrio'r geiriau yn yr ail set o fracedi.*
[Insert helpline and other details including website].
[Rhowch rif y llinell gymorth a manylion eraill yn cynnwys gwefan].

This space for map or other information such as helpline and website details.

Y bwlch hwn ar gyfer map neu wybodaeth arall megis manylion llinell gymorth a gwefan.

It is an offence to:
Mae'n drosedd:

- vote more than once at this election, unless you are voting on your own behalf and as a proxy for another person
- i bleidleisio mwy nag unwaith yn yr etholiad hwn, oni bai eich bod yn pleidleisio ar eich rhan eich hun ac fel dirprwy i rywun arall
- vote as a proxy on behalf of more than four electors, of which no more than two may be on behalf of other domestic electors (a domestic elector is one who is not an overseas or service elector).
- pleidleisio fel dirprwy ar ran mwy na phedwar etholwr, na all mwy na dau ohonynt fod ar ran etholwyr domestig eraill (etholwr domestig yw un nad yw'n etholwr dramor nac yn etholwr sy'n gwasanaethu yn y lluoedd arfog).
- vote as a proxy for someone if you know that by law they are not allowed to vote
- i bleidleisio fel dirprwy i rywun y gwyddoch nad oes ganddo hawl i bleidleisio yn ôl y gyfraith

Please turn over / Trowch drosodd os gwelwch yn

Poll card / Cerdyn pleidleisio

Election of Member of Parliament for the *[insert name of constituency]* constituency
Ethol Aelod Seneddol ar gyfer etholaeth *[rhowch enw'r etholaeth]*

Date of election *[Day] [Date] [Name of the Month] [Year]*

Dyddiad yr etholiad *[Dydd] [Dyddiad] [Enw'r Mis] [Blwyddyn]*

Voting information / Gwybodaeth pleidleisio

Polling day Diwrnod pleidleisio	
Voting hours Oriau pleidleisio	
Your polling station will be Eich gorsaf bleidleisio fydd	

If you are away or cannot go to the polling station on *[day][date of poll]* you can do one of the following:
Os ydych i ffwrdd neu'n methu mynd i'r orsaf bleidleisio ar *[dydd] [dyddiad y bleidlais]* Gallwch wneud un o'r canlynol:

- Apply to vote by post. Completed applications must reach us before 5pm on *[day] [date of deadline]*. If you are given a postalvote, you will not be able to vote in person at this election.
- Gwneud cais i bleidleisio trwy'r post. Rhaid i geisiadau wedi eu cwblhau ein cyrraedd cyn 5pm ar *[dydd] [dyddiad cau]*. Os rhoddir pleidlais bost i chi, ni fyddwch yn gallu pleidleisio mewnperson yn yr etholiad hwn.

OR NEU

- Apply to vote by proxy (this means someone else can vote on your behalf). Completed applications must reach us before 5pm on *[day] [date of deadline]*. If you appoint a proxy, you can voteif you wish, but only if your proxy has not already voted on your behalf and has not got a postal vote for you.
- Gwneud cais i bleidleisio drwy ddirprwy (mae hyn yn golygu y gall rhywun arall bleidleisio ar eich rhan). Rhaid i geisiadau wedi eu cwblhau ein cyrraedd cyn 5pm ar *[dydd] [dyddiad cau]*. Os ydych yn penodi dirprwy, gallwch bleidleisio os ydych yn dymuno, ond dim ond os nad yw eich dirprwy eisoes wedi pleidleisio ar eich rhan, ac nad oes ganddo ef/ganddi hi bleidlais bost ar eich rhan.

If you need any help or to find out if your polling station is accessible, please contact us.
Os byddwch angen unrhyw gymorth, neu i ddarganfod a yw eich gorsaf bleidleisio yn hygyrch, cysylltwch â ni.
[Acting Returning Officer to add contact details including website if appropriate]
[Swyddog Canlyniadau Gweithredol i ychwanegu manylion cyswllt yn cynnwys gwefan os yn briodol]

If undelivered return to:
Os na ddanfonwyd dychweler i:
[Insert return address] [rhowch y cyfeiriad dychwelyd]

Rear of form

If after 5pm on [the sixth day before the date of the poll] you are unable to vote in person because:
Os wedi 5pm ar [y chweched diwrnod cyn dyddiad y bleidlais] na allwch bleidleisio'n bersonol oherwydd:

You have a medical emergency after 5pm on [day] [date of deadline]
Eich bod yn cael argyfwng meddygol ar ôl 5pm ar [dydd] [dyddiad cau]
You learn you cannot go to the polling station because of work reasons
Eich bod yn cael gwybod na allwch fynd i'r orsaf bleidleisio oherwydd rhesymau Gwaith
The form of accepted photographic identification that you were intending to use to vote has been lost, stolen, damaged or destroyed, or has not yet been received if applied for recently
Mae'r math o brawf adnabod â llun a dderbynnir yr oeddech yn bwriadu ei ddefnyddio i bleidleisio wedi cael ei golli, ei ddwyn, ei ddifrodi neu ei ddinistrio, neu nid ydych wedi'i dderbyn eto os gwnaethoch gais amdano'n ddiweddar
You can apply to vote by proxy. Completed applications must reach us before 5pm on [day] [date of deadline]. To find out how to apply, call the helpline immediately.
Gallwch wneud cais i bleidleisio drwy ddirprwy. Rhaid i geisiadau wedi eu cwblhau ein cyrraedd cyn 5pm ar[dydd] [dyddiad cau].I ddarganfod sut i wneud cais, ffoniwch y llinell gymorth ar unwaith.

[Where the elector is <u>not</u> an anonymous elector, insert the text below]

Accepted forms of photographic identification

You must present one of the following forms of photographic identification in order to vote in person at a polling station:

- A passport issued by the UK, any of the Channel Islands, the Isle of Man, a British Overseas Territory, an EEA state or a Commonwealth country
- A driving licence issued by the UK, any of the Channel Islands, the Isle of Man or an EEA state
- A biometric immigration document
- An identity card bearing the Proof of Age Standards Scheme hologram (a PASS card)
- Ministry of Defence Form 90 (Defence Identity Card)
- Ministry of Defence Form 100 (HM Armed Forces Veteran Card)
- A Blue Badge
- A national identity card issued by an EEA state
- An Older Person's Bus Pass
- A Disabled Person's Bus Pass
- An Oyster 60+ Card
- A Freedom Pass
- A Scottish National Entitlement Card issued in Scotland
- A 60 and Over Welsh Concessionary Travel Card issued in Wales
- A Disabled Person's Welsh Concessionary Travel Card issued in Wales
- A Senior SmartPass issued in Northern Ireland
- A Registered Blind SmartPass or Blind Person's SmartPass issued in Northern Ireland
- A War Disablement SmartPass or War Disabled SmartPass issued in Northern Ireland
- A 60+ SmartPass issued in Northern Ireland
- A Half Fare SmartPass issued in Northern Ireland
- An Electoral Identity Card issued in Northern Ireland
- A Voter Authority Certificate or a temporary Voter Authority Certificate

If you do not possess any of the above forms of photographic identification, you can apply to your local Electoral Registration Officer for a free Voter Authority Certificate. Completed applications must reach us before 5pm on *[day] [date of deadline]*.

If your photographic identification document has expired it will still be accepted so long as the photograph is still a good likeness of you, unless it is a temporary Voter Authority Certificate which is not valid for use on the date of poll.

You may be required to provide further proof of identity if there is any discrepancy between your name as shown on your form of photographic identification and the name of the elector that you claim to be.

[Where the elector is an anonymous elector, insert the text below]

You must present your Anonymous Elector's Document in addition to this poll card in order to vote in person at a polling station. The electoral register number on the Anonymous Elector's Document must match the electoral register number shown on this poll card to be accepted.

[Lle <u>nad</u> yw'r etholwr yn etholwr dienw, dylech gynnwys y testun isod]

Mathau o brawf adnabod ffotograffig â llun a dderbynnir

Mae'n rhaid i chi gyflwyno un o'r mathau canlynol o brawf adnabod ffotograffig â llun er mwyn pleidleisio'n bersonol mewn gorsaf bleidleisio:

- Pasbort a gyhoeddwyd gan y DU, unrhyw un o Ynysoedd y Sianel, Ynys Manaw, un o Diriogaethau Tramor Prydain, un o wladwriaethau'r AEE neu un o wledydd y Gymanwlad
- Trwydded yrru a gyhoeddwyd gan y DU, unrhyw un o Ynysoedd y Sianel, Ynys Manaw neu un o wladwriaethau'r AEE
- Dogfen mewnfudo fiometrig
- Cerdyn adnabod sy'n cynnwys hologram y Cynllun Safonau Prawf Oedran (cerdyn PASS)
- Ffurflen 90 y Weinyddiaeth Amddiffyn (Cerdyn Adnabod Amddiffyn)
- Ffurflen 100 y Weinyddiaeth Amddiffyn (Cerdyn Cyn-aelodau Lluoedd Arfog EF)
- Bathodyn Glas
- Cerdyn adnabod cenedlaethol a gyhoeddwyd gan un o wladwriaethau'r AEE
- Pàs Bws Person Hŷn
- Pàs Bws Person Anabl
- Cerdyn Oyster 60+
- Freedom Pass
- Cerdyn Hawl Cenedlaethol yr Alban a gyhoeddwyd yn yr Alban
- Cerdyn Teithio Rhatach i Bobl 60 Oed neu Drosodd a gyhoeddwyd yng Nghymru
- Cerdyn Teithio Rhatach i Bobl Anabl yng Nghymru
- SmartPass i Bobl Hŷn a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass i Bobl wedi'u Cofrestru'n Ddall neu SmartPass i Bobl Ddall a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass Anabledd Rhyfel a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass i Bobl 60+ a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass Hanner Pris a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- Cerdyn Adnabod Etholiadol a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- Tystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr neu Dystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr dros dro

Os nad oes gennych yr un o'r mathau uchod o brawf adnabod ffotograffig, gallwch wneud cais am Dystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr i'ch Swyddog Cofrestru Etholiadol lleol. Rhaid i geisiadau wedi eu cwblhau ein cyrraedd cyn 5pm ar *[dydd] [dyddiad cau]*.

Os yw eich dogfen prawf adnabod ffotograffig â llun wedi dod i ben, caiff ei dderbyn o hyd ar yr amod bod y llun yn dal i edrych yn debyg i chi, oni bai mai Tystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr dros dro ydyw, nad yw'n ddilys i'w defnyddio ar y dyddiad pleidleisio.

Efallai y bydd yn ofynnol i chi ddarparu prawf adnabod ffotograffig arall os bydd anghysondeb rhwng eich enw fel y'i dangosir ar eich math o brawf adnabod â llun ac enw'r etholwr rydych yn honni i fod.

[Lle mae'r etholwr yn etholwr dienw, dylech gynnwys y testun isod]

Mae'n rhaid i chi gyflwyno eich Dogfen Etholwr Dienw yn ogystal â'r cerdyn pleidleisio hwn er mwyn pleidleisio'n bersonol mewn gorsaf bleidleisio. Mae'n rhaid i'r rhif cofrestru etholiadol ar y Ddogfen Etholwr Dienw gyfateb i'r rhif cofrestru etholiadol a ddangosir ar y cerdyn pleidleisio hwn iddo gael ei dderbyn.

Form 7 (official proxy poll card)

Front of form

YOU MUST BRING PHOTOGRAPHIC IDENTIFICATION TO VOTE
RHAID I CHI DDOD Â PHRAWF ADNABOD FFOTOGRAFFIG I BLEIDLEISIO
You will not be able to vote unless you show photographic identification to the polling station staff.
Ni chewch bleidleisio heb ddangos eich prawf adnabod ffotograffig i staff yr orsaf bleidleisio.
You will need to bring your own photographic identification, not that of the person you are proxy for.
Bydd angen i chi ddod â'ch prawf adnabod ffotograffig eich hun, nid prawf adnabod y person rydych yn ddirprwy iddo.
A full list of accepted photographic identification is attached.
Atodir rhestr lawn o'r prawf adnabod ffotograffig a dderbynnir.

Your details:
Eich manylion:
** [Proxy's name and qualifying address details here]*
** [Enw'r dirprwy a manylion cyfeiriad cymwys yma]*
** Acting Returning Officer to omit where poll card sent to the proxy of an anonymous elector. Poll card to proxy of an anonymous elector must be delivered in a sealed envelope.*
** Y Swyddog Canlyniadau Gweithredol i'w adael allan pan fo'r cerdyn pleidleisio yn cael ei anfon at ddirprwy etholwr dienw. Rhaid i gerdyn pleidleisio a anfonir at ddirprwy etholwr gyda chofrestriad dienw gael ei anfon mewn amlen wedi'i selio.*

*** [You do not need to take this card with you in order to vote.]*
*** [Does dim rhaid i chi fynd â'r cerdyn hwn gyda chi er mwyn cael pleidleisio.]*
*** [You must have this card with you. You cannot vote without it.]*
*** [Rhaid i chi fynd â'r cerdyn hwn gyda chi. Ni chewch chi bleidleisio hebddo.]*
*** If anonymous elector omit the words in the first set of brackets, if not omit the words in the second set of brackets.*
***Os yn etholwr dienw, dylid eithrio'r geiriau yn y set gyntaf o fracedi, os nad dylid eithrio'r geiriau yn yr ail set o fracedi.[Insert helpline and other details including website].*
[Rhowch rif y llinell gymorth a manylion eraill yn cynnwys gwefan].

This space for map or other information such as helpline and website details.

Y bwlch hwn ar gyfer map neu wybodaeth arall megis manylion llinell gymorth a gwefan.

It is an offence to:
Mae'n drosedd:
- vote more than once at this election, unless you are voting on your own behalf and as a proxy for another person
- i bleidleisio mwy nag unwaith yn yr etholiad hwn, oni bai eich bod yn pleidleisio ar eich rhan eich hun ac fel dirprwy i rywun arall
- vote as a proxy on behalf of more than four electors, of which no more than two may be on behalf of other domestic electors (a domestic elector is one who is not an overseas or service elector).
- pleidleisio fel dirprwy ar ran mwy na phedwar etholwr, na all mwy na dau ohonynt fod ar ran etholwyr domestig eraill (etholwr domestig yw un nad yw'n etholwr dramor nac yn etholwr sy'n gwasanaethu yn y lluoedd arfog).
- vote as a proxy for someone if you know that by law they are not allowed to vote
- i bleidleisio fel dirprwy i rywun y gwyddoch nad oes ganddo hawl i bleidleisio yn ôl y gyfraith

If you are away or cannot go to the polling station on [day] [date of poll]
Os byddwch i ffwrdd neu os na allwch fynd i'r orsaf bleidleisio ar [diwrnod] [dyddiad pleidleisio]
- You can apply to vote by post. The deadline for completed applications is 5pm on [day] [date of deadline].
- Gallwch wneud cais i bleidleisio drwy'r post. Y dyddiad cau ar gyfer ceisiadau wedi eu cwblhau yw 5pm ar [diwrnod] [dyddiad cau].
- If you are given a postal vote, you or the person you are proxy for will not be able to vote in person at this election.
- Os cewch bleidlais bost, ni fyddwch chi na'r person rydych yn ddirprwy iddo yn gallu pleidleisio'n bersonol yn yr etholiad hwn.
- **To find out how to apply, please call us on [insert helpline number or other contact details].**
- **I ddysgu sut y gallwch wneud cais, ffoniwch ni ar [nodwch rif y llinell gymorth neu fanylion cyswllt eraill].**

The Acting Returning Officer issued this card.

Y Swyddog Canlyniadau Gweithredol ddosbarthodd y cerdyn hwn.

If undelivered, return to: [Insert return address]
Onis danfonir dychweler at: [Rhowch gyfeiriad dychwelyd]

Please turn over / Trosodd os gwelwch yn dda

Proxy poll card / Cerdyn pleidlais ddirprwy

Election of Member of Parliament for *the [insert name of constituency]* constituency
Ethol Aelod Seneddol ar gyfer etholaeth *[rhowch enw'r etholaeth]*

Date of election *[Day] [Date] [Name of the Month] [Year]*

Dyddiad yr etholiad *[Dydd] [Dyddiad] [Enw'r Mis] [Blwyddyn]*

Voting information / Gwybodaeth pleidleisio

Polling day Diwrnod pleidleisio	
Voting hours Oriau pleidleisio	
Your polling station will be Eich gorsaf bleidleisio fydd	

For this election you are proxy for:
Ar gyfer yr etholiad hwn, rydych chi'n ddirprwy ar gyfer:

* [(Elector's name) [(Enw'r etholwr)
(Elector's address) (Cyfeiriad yr etholwr)

(Elector's electoral register number)] (Rhif yr etholwr ar y gofrestr etholwyr)]

[the person with this electoral register number [(Insert elector's number on register)]
[yr unigolyn â'r rhif hwn ar y gofrestr etholwyr [(Rhowch rif yr etholwr ar y gofrestr)]

* If anonymous elector omit the words in the first set of square brackets, if not omit the words in the second set of square brackets
* Os yn etholwr dienw, dylid eithrio'r geiriau yn y set gyntaf o fracedi

The person you are proxy for can vote themselves if they wish – but only if you have not already voted on their behalf.
Gall y sawl yr ydych yn dirprwyo ar ei gyfer bleidleisio ei hun os yw yn dymuno – ond dim ond osnad ydych eisoes wedi pleidleisio ar ei ran.

How to vote as a proxy / Sut i bleidleisio fel dirprwy

1. * [At the polling station, tell the staff that you are a proxy for the person named above. They will give you that person's ballot paper.] *[At the polling station, ask to speak to the presiding officer and show them this card. They will give you the ballot paper of the person you are proxy for.]
   ** If anonymous elector omit the words in the first set of square brackets, if not omit the words in thesecond set of square brackets*
1. * [Yn yr orsaf bleidleisio, rhowch wybod i'r staff eich bod chi'n ddirprwy ar gyfer y sawl a enwir uchod. Byddant yn rhoi papurau pleidleisio'r unigolyn hwnnw i chi.] *[Yn yr orsaf bleidleisio, gofynnwch i gael siarad â'r swyddog llywyddu a dangos y cerdyn hwn iddynt. Byddant yn rhoi papur pleidleisio'r sawl yr ydych yn ddirprwy ar ei gyfer i chi.]
   ** Os yn etholwr dienw, dylid eithrio'r geiriau yn y set gyntaf o fracedi sgwâr, os na, dylid eithrio'r geiriau yn yr ail set o fracedi sgwâr*
2. Go to one of the voting booths.
2. Ewch i un o'r bythod pleidleisio.
3. Follow the instructions on how to mark the ballot paper.
3. Dilynwch y cyfarwyddiadau ar sut i farcio'r papur pleidleisio.
4. Fold the ballot paper and put in the ballot box.
4. Plygwch y papur pleidleisio a'i roi yn y blwch pleidleisio

If you need any help, just ask the staff. / Os bydd angen unrhyw help arnoch, gofynnwch i'r staff.

Rear of form

If you need any help or to find out if your polling station is accessible, please contact us.
Os byddwch angen unrhyw gymorth, neu i ddarganfod a yweich gorsaf bleidleisio yn hygyrch, cysylltwch â ni.
[Acting Returning Officer to add contact details including website ifappropriate]
[Swyddog Canlyniadau Gweithredol i ychwanegu manylion cyswllt yncynnwys gwefan os yn briodol]

You will receive a proxy vote / Byddwch yn derbyn pleidlais ddirprwy

** [The person named overleaf] [Another person] has appointed you as a proxy to vote on their behalf at this election.
** [Y person a enwir drosodd] [Person arall] wedi eichpenodi chi'n ddirprwy i bleidleisio ar eu rhan yn yr etholiad hwn.

** [You do not need to take this card with you to vote.] [You must have this card with you when you vote. You cannot vote as a proxy without it.]
** [Does dim rhaid i chi fynd â'r cerdyn hwn gyda chi i bleidleisio.] [Rhaid i chi fynd â'r cerdyn hwn gyda chi pan fyddwch ynpleidleisio. Ni chewch chi bleidleisio fel dirprwy hebddo.]

*** If sent to the proxy of an anonymous elector omit the words in each of the first sets of brackets, if not omit the words in each of the second sets of brackets.*
*** Os yr anfonir at ddirprwy etholwr dienw, dylid eithrio'r geiriau yn y set gyntaf o fracedi, os nad dylid eithrio'r geiriau yn yr ail set o fracedi.*

[Insert helpline and other details including website].
[Rhowch rif y llinell gymorth a manylion eraill yn cynnwys gwefan].

[Where the elector is not an anonymous elector, insert the text below]

Accepted forms of photographic identification

You must present one of the following forms of photographic identification in order to vote in person at a polling station:

- A passport issued by the UK, any of the Channel Islands, the Isle of Man, a British Overseas Territory, an EEA state or a Commonwealth country
- A driving licence issued by the UK, any of the Channel Islands, the Isle of Man or an EEA state
- A biometric immigration document
- An identity card bearing the Proof of Age Standards Scheme hologram (a PASS card)
- Ministry of Defence Form 90 (Defence Identity Card)
- Ministry of Defence Form 100 (HM Armed Forces Veteran Card)
- A Blue Badge
- A national identity card issued by an EEA state
- An Older Person's Bus Pass
- A Disabled Person's Bus Pass
- An Oyster 60+ Card
- A Freedom Pass
- A Scottish National Entitlement Card issued in Scotland
- A 60 and Over Welsh Concessionary Travel Card issued in Wales
- A Disabled Person's Welsh Concessionary Travel Card issued in Wales
- A Senior SmartPass issued in Northern Ireland
- A Registered Blind SmartPass or Blind Person's SmartPass issued in Northern Ireland
- A War Disablement SmartPass or War Disabled SmartPass issued in Northern Ireland
- A 60+ SmartPass issued in Northern Ireland
- A Half Fare SmartPass issued in Northern Ireland
- An Electoral Identity Card issued in Northern Ireland
- A Voter Authority Certificate or a temporary Voter Authority Certificate

You will need to bring your own photographic identification, not that of the person you are proxy for.

If you do not possess any of the above forms of photographic identification, you can apply to your local Electoral Registration Officer for a free Voter Authority Certificate. Completed applications must reach us before 5pm on *[day] [date of deadline]*.

If your photographic identification document has expired it will still be accepted so long as the photograph is still a good likeness of you, unless it is a temporary Voter Authority Certificate which is not valid for use on the date of poll.

You may be required to provide further proof of identity if there is any discrepancy between your name as shown on your form of photographic identification and the name of the proxy that you claim to be.

[Where the elector is an anonymous elector, insert the text below]

Accepted forms of photographic identification

You must present your Anonymous Elector's Document in addition to this poll card in order to vote in person at a polling station. The electoral register number on the Anonymous Elector's Document must match the electoral register number shown on this poll card to be accepted.

[Lle nad yw'r etholwr yn etholwr dienw, dylech gynnwys y testun isod]

Mathau o brawf adnabod ffotograffig â llun a dderbynnir

Mae'n rhaid i chi gyflwyno un o'r mathau canlynol o brawf adnabod ffotograffig â llun er mwyn pleidleisio'n bersonol mewn gorsaf bleidleisio:

- Pasbort a gyhoeddwyd gan y DU, unrhyw un o Ynysoedd y Sianel, Ynys Manaw, un o Diriogaethau Tramor Prydain, un o wladwriaethau'r AEE neu un o wledydd y Gymanwlad
- Trwydded yrru a gyhoeddwyd gan y DU, unrhyw un o Ynysoedd y Sianel, Ynys Manaw neu un o wladwriaethau'r AEE
- Dogfen mewnfudo fiometrig
- Cerdyn adnabod sy'n cynnwys hologram y Cynllun Safonau Prawf Oedran (cerdyn PASS)
- Ffurflen 90 y Weinyddiaeth Amddiffyn (Cerdyn Adnabod Amddiffyn)
- Ffurflen 100 y Weinyddiaeth Amddiffyn (Cerdyn Cyn-aelodau Lluoedd Arfog EF)
- Bathodyn Glas
- Cerdyn adnabod cenedlaethol a gyhoeddwyd gan un o wladwriaethau'r AEE
- Pàs Bws Person Hŷn
- Pàs Bws Person Anabl
- Cerdyn Oyster 60+
- Freedom Pass
- Cerdyn Hawl Cenedlaethol yr Alban a gyhoeddwyd yn yr Alban
- Cerdyn Teithio Rhatach i Bobl 60 Oed neu Drosodd a gyhoeddwyd yng Nghymru
- Cerdyn Teithio Rhatach i Bobl Anabl yng Nghymru
- SmartPass i Bobl Hŷn a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass i Bobl wedi'u Cofrestru'n Ddall neu SmartPass i Bobl Ddall a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass Anabledd Rhyfel a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass i Bobl 60+ a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass Hanner Pris a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- Cerdyn Adnabod Etholiadol a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- Tystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr neu Dystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr dros dro

Bydd angen i chi ddod â'ch prawf adnabod ffotograffig eich hun, nid prawf adnabod y person rydych yn ddirprwy iddo.

Os nad oes gennych yr un o'r mathau uchod o brawf adnabod ffotograffig, gallwch wneud cais am Dystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr i'ch Swyddog Cofrestru Etholiadol lleol. Rhaid i geisiadau wedi eu cwblhau ein cyrraedd cyn 5pm ar *[dydd] [dyddiad cau]*.

Os yw eich dogfen prawf adnabod ffotograffig â llun wedi dod i ben, caiff ei dderbyn o hyd ar yr amod bod y llun yn dal i edrych yn debyg i chi, oni bai mai Tystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr dros dro ydyw, nad yw'n ddilys i'w defnyddio ar y dyddiad pleidleisio.

Efallai y bydd yn ofynnol i chi ddarparu prawf adnabod ffotograffig arall os bydd anghysondeb rhwng eich enw fel y'i dangosir ar eich math o brawf adnabod ffotograffig ac enw'r dirprwy rydych yn honni i fod.

[Lle mae'r etholwr yn etholwr dienw, dylech gynnwys y testun isod]

Mathau o brawf adnabod ffotograffig â llun a dderbynnir

Mae'n rhaid i chi gyflwyno eich Dogfen Etholwr Dienw yn ogystal â'r cerdyn pleidleisio hwn er mwyn pleidleisio'n bersonol mewn gorsaf bleidleisio. Mae'n rhaid i'r rhif cofrestru etholiadol ar y Ddogfen Etholwr Dienw gyfateb i'r rhif cofrestru etholiadol a ddangosir ar y cerdyn pleidleisio hwn iddo gael ei dderbyn.

SCHEDULE 2

Article 3

New forms for recall petitions

Form D (official petition notice for an elector who may sign the petition in person)

Page 1

Your details / Eich manylion chi:
 # [ELECTOR'S NAME AND QUALIFYING ADDRESS / ENW'R ETHOLWR A CHYFEIRIAD CYMWYS]
 # Petition Officer to omit where notice of petition sent to an anonymous elector. Notice to an anonymous elector must be delivered in a sealed envelope

#Y Swyddog Deisebau i hepgor pan fo hysbysiad o ddeiseb yn cael ei anfon at etholwr dienw. Rhaid i hysbysiad i etholwr dienw gael ei anfon mewn amlen wedi'i selio

[LOCAL AUTHORITY'S ADDRESS AND CONTACT DETAILS / CYFEIRIAD YR AWDURDOD LLEOL A MANYLION CYSWLLT]

Number on register / Rhif ar y gofrestr:

[DATE / DYDDIAD]

Dear / Annwyl *[Elector's name / Enw'r etholwr]*

Notice of Petition to remove the MP for *[name of constituency], [name of MP]* / Hysbysiad o Ddeiseb i gael gwared ar yr AS dros [enw'r etholaeth], [enw'r AS]

I am writing to inform you that there will be a petition to decide whether *[name of MP]*, the MP for *[constituency*] should lose *[his/her]* seat as an MP and a by-election should be held to decide who will be the MP for that constituency.

You have been sent this notice because your name is on the electoral register, however signing the petition is optional.

Ysgrifennaf atoch i roi gwybod ichi y bydd yna ddeiseb i benderfynu a ddylai [enw'r AS], sef yr AS dros [etholaeth], golli ei sedd fel AS ac y dylid cynnal isetholiad i benderfynu pwy fydd yn AS dros yr etholaeth honno.

Anfonwyd yr hysbysiad hwn atoch oherwydd bod eich enw ar y gofrestr etholiadol, ond mater o ddewis yw llofnodi'r ddeiseb.

The petition has been started because *[name of MP]* MP has been *[convicted of the [offence] and has been [sentenced/ordered] to be [imprisoned/detained] for/given a suspended sentence of [length of sentence]*]]***

[[convicted of an offence under section 10 of the Parliamentary Standards Act and has been [sentenced/ordered] to be [imprisoned/detained/fined] for/given a suspended sentence of [length of sentence/level of fine] (offence of providing false or misleading information for allowances claims)]]***

[[suspended from sitting in the House of Commons for a period of [number of days] for breaching the code of conduct for MPs]]***

**Petition Officer to complete as appropriate*

*** Petition Officer to delete the conditions which do not apply*

Cychwynnwyd y ddeiseb oherwydd bod *[enw'r AS]* AS wedi cael ei *[gollfarnu am [y drosedd] ac wedi ei [ddedfrydu/orchymyn] i gael ei [garcharu/gadw] am/wedi cael dedfryd ohiriedig am [hyd y ddedfryd]*]]**

[[gollfarnu am drosedd dan adran 10 o'r Ddeddf Safonau Seneddol ac wedi ei [ddedfrydu/orchymyn] i gael ei [garcharu/gadw/ddirwyo] am/wedi cael dedfryd ohiriedig o [hyd y ddedfryd/lefel y ddirwy] (y drosedd o ddarparu gwybodaeth ffug neu gamarweiniol ar gyfer hawlio lwfansau)]]***

[[wedi ei atal dros dro rhag bod yn aelod o Dŷ'r Cyffredin am gyfnod o [nifer y diwrnodau] am dorri'r cod ymddygiad ar gyfer ASau]]***

**Y Swyddog Deisebau i'w lenwi fel y bo'n briodol*

*** Y Swyddog Deisebau i ddileu'r amodau nad ydynt yn gymwys*

If at least 10% of eligible people in the constituency sign the petition, *[name of MP]* **will** lose *[his/her]* seat in the House of Commons and a by-election will be held. The loss of *[his/her]* seat does not prevent *[name of MP]* standing in this by-election.

If less than 10% of eligible people in the constituency sign the petition, *[name of MP]* MP **will not** lose [*his/her]* seat and therefore no by-election will be held.

Os bydd o leiaf 10% o bobl gymwys yn yr etholaeth yn llofnodi'r ddeiseb, **fe fydd** *[enw'r AS]* AS yn colli ei sedd yn Nhŷ'r Cyffredin a chynhelir isetholiad. Nid yw colli ei sedd yn atal *[enw'r AS]* rhag sefyll yn yr isetholiad.

Os bydd llai na 10% o bobl gymwys yn yr etholaeth yn llofnodi'r ddeiseb, **ni fydd** *[enw'r AS]* AS yn colli ei sedd ac felly ni chynhelir isetholiad.

What to do if you wish to sign the petition / Beth i'w wneud os byddwch yn dymuno llofnodi'r ddeiseb

YOU MUST BRING PHOTOGRAPHIC IDENTIFICATION TO SIGN THE PETITION

RHAID I CHI DDOD Â PHRAWF ADNABOD FFOTOGRAFFIG I LOFNODI'R DDEISEB

You will not be able to sign the petition unless you show photographic identification to the staff at your official signing place.

Ni ellir llofnodi'r ddeiseb heb ddangos prawf adnabod ffotograffig i'r staff yn eich safle llofnodi swyddogol.

A full list of accepted photographic identification is set out at the end of this notice.

Ceir rhestr lawn o'r prawf adnabod ffotograffig a dderbynnir ar ddiwedd yr hysbysiad hwn.

[You do not need to take this notice with you if you go to sign the petition at your official signing place / Nid oes angen ichi fynd â'r hysbysiad hwn gyda chi os byddwch yn mynd i lofnodi'r ddeiseb yn eich safle llofnodi swyddogol.]

[You must take this notice with you if you go to sign the petition at your official signing place, otherwise you won't be able to sign it / Rhaid ichi fynd â'r hysbysiad hwn gyda chi os byddwch yn mynd i lofnodi'r ddeiseb yn eich safle llofnodi swyddogol, neu ni fyddwch yn cael ei llofnodi

If an anonymous elector, omit the words in the first set of brackets, if not omit the words in the second set of brackets / Os etholwr dienw, hepgorwch y geiriau yn y set gyntaf o gromfachau, os na, hepgorwch y geiriau yn yr ail set o gromfachau.

Your Official Signing Place / Eich Safle Llofnodi Swyddogol:

[insert address / rhowch y cyfeiriad]

When is the petition available to sign? / Pryd bydd y ddeiseb ar gael i'w llofnodi?

Petition open between [insert dates and times] / Bydd y ddeiseb ar agor rhwng [dyddiadau ac amseroedd]

You can apply to sign the petition by post or you can appoint someone else to sign it for you. More information can be found below.

Gallwch wneud cais i lofnodi'r ddeiseb drwy'r post neu gallwch benodi rhywun arall i'w llofnodi ar eich rhan. Ceir rhagor o wybodaeth isod.

This space for map of signing place / Map o'r safle llofnodi

If you need any help or to find out if your signing place is accessible, please contact us.
Os ydych angen cymorth neu eisiau gwybod a yw eich safle llofnodi yn hygyrch, cysylltwch â ni.
[Petition Officer to add contact details including website if appropriate /
Y Swyddog Deisebau i ychwanegu manylion cyswllt, gan gynnwys gwefan os yw hynny'n briodol]

Other ways to sign the petition / Ffyrdd eraill o lofnodi'r ddeiseb

You can apply to sign the petition by post / Gallwch wneud cais i lofnodi'r ddeiseb drwy'r post.

Completed applications must reach us by ***[time]*** **on** ***[day]*** ***[date of deadline]***.
If you choose to sign by post you will not be able to sign the petition in person at your signing place.

Rhaid i'r ceisiadau ein cyrraedd erbyn ***[amser]*** **ar** ***[diwrnod]*** ***[dyddiad cau]***.
Os byddwch yn dewis llofnodi drwy'r post ni fyddwch yn cael llofnodi'r ddeiseb yn bersonol yn eich safle llofnodi]

You can apply to sign by proxy (this means someone else can sign on your behalf in person or by post) / **Gallwch wneud cais i lofnodi drwy ddirprwy** (ystyr hyn yw bod rhywun arall yn gallu llofnodi ar eich rhan yn bersonol neu drwy'r post)

Completed applications must reach us before ***[time]*** **on** ***[day]*** ***[date of deadline]***. If you appoint a proxy you can sign if you wish, but only if your proxy has not already signed on your behalf at the signing place and has not applied for a postal signing sheet for you.

Rhaid i geisiadau eich cyrraedd erbyn ***[amser]*** **ar [*diwrnod] [dyddiad cau]**. Os byddwch yn penodi dirprwy gallwch lofnodi os ydych yn dymuno, ond dim ond os nad yw eich dirprwy wedi llofnodi eisoes ar eich rhan yn y safle llofnodi a heb wneud cais am daflen lofnodi drwy'r post ar eich rhan.

Contact us if you wish to apply to sign the petition by post or proxy / Cysylltwch â ni os ydych yn dymuno gwneud cais i lofnodi'r ddeiseb drwy'r post neu drwy ddirprwy

Emergency Proxy / Dirprwy mewn achos brys

If after 5pm on [the sixth day before the date of the poll] you are unable to vote in person because:
Os wedi 5pm ar [y chweched diwrnod cyn dyddiad y bleidlais] na allwch bleidleisio'n bersonol oherwydd:

You have a medical emergency after 5pm on [day] [date of deadline]
Eich bod yn cael argyfwng meddygol ar ôl 5pm ar [dydd] [dyddiad cau]
You learn you cannot go to the polling station because of work reasons
Eich bod yn cael gwybod na allwch fynd i'r orsaf bleidleisio oherwydd rhesymau Gwaith
The form of accepted photographic identification that you were intending to use to vote has been lost, stolen, damaged or destroyed, or has not yet been received if applied for recently
Mae'r math o brawf adnabod â llun a dderbynnir yr oeddech yn bwriadu ei ddefnyddio i bleidleisio wedi cael ei golli, ei ddwyn, ei ddifrodi neu ei ddinistrio, neu nid ydych wedi'i dderbyn eto os gwnaethoch gais amdano'n ddiweddar

You can apply to vote by proxy. Completed applications must reach us before 5pm on [day] [date of deadline]. To find out how to apply, call the helpline immediately.
Gallwch wneud cais i bleidleisio drwy ddirprwy. Rhaid i geisiadau wedi eu cwblhau ein cyrraedd cyn 5pm ar[dydd] [dyddiad cau]. I ddarganfod sut i wneud cais, ffoniwch y llinell gymorth ar unwaith.

It is an offence to / Mae'n drosedd:

- sign the petition more than once, unless you are signing on your own behalf and as a proxy for another person.
- sign the petition as a proxy on behalf of more than four electors, of which no more than two may be on behalf of other domestic electors. (A domestic elector is one who is not an overseas or service elector).
- sign the petition as a proxy for someone if you know that by law they are not allowed to sign the petition.

- i llofnodi'r ddeiseb fwy nag unwaith, oni bai eich bod yn llofnodi ar eich rhan eich hun ac fel dirprwy dros rywun arall.
- i llofnodi'r ddeiseb fel dirprwy ar ran mwy na phedwar etholwr, na all mwy na dau ohonynt fod ar ran etholwyr domestig eraill. (Etholwr domestig yw un nad yw'n etholwr dramor nac yn etholwr sy'n gwasanaethu yn y lluoedd arfog).
- i llofnodi'r ddeiseb fel dirprwy ar ran rhywun y gwyddoch nad oes ganddo hawl i lofnodi'r ddeiseb yn ôl y gyfraith.

*** IMPORTANT / PWYSIG –**

if you choose to sign the petition your name will be marked on the register used to administer the petition. This is known as the 'marked register' and helps to prevent someone from signing twice and to detect fraud. After the result of the petition is announced, any person may apply to the petition officer to inspect the marked register if they suspect fraud. If the petition officer agrees to this request then the inspection will take place under the supervision of local authority staff and the person can only make handwritten notes, which they may pass to the police for investigation.

** delete if notice is sent to an anonymous elector*

os ydych yn dewis llofnodi'r ddeiseb bydd marc yn cael ei roi wrth eich enw ar y gofrestr a ddefnyddir i weinyddu'r ddeiseb. Y 'gofrestr wedi'i marcio' yw hon ac mae'n helpu i atal rhywun rhag llofnodi ddwywaith ac i ganfod twyll. Ar ôl cyhoeddi canlyniad y ddeiseb, caiff unrhyw berson ofyn i'r swyddog deisebau am gael gweld y gofrestr wedi'i marcio os yw'n amau bod twyll. Os yw'r swyddog deisebau'n cytuno i'r cais hwn, bydd yr archwiliad yn digwydd dan oruchwyliaeth staff yr awdurdod lleol, a dim ond nodiadau mewn llawysgrifen a ganiateir, i'w trosglwyddo o bosibl i'r heddlu allu ymchwilio i'r mater.

** dileer os anfonir yr hysbysiad at etholwr dienw*

Yours sincerely / *Yn gywir*

Petition Officer / *Y Swyddog Deisebau*

Final page

[Where the elector is <u>not</u> an anonymous elector, insert the text below]

Accepted forms of photographic identification

You must present one of the following forms of photographic identification in order to sign in person at a polling station:

- A passport issued by the UK, any of the Channel Islands, the Isle of Man, a British Overseas Territory, an EEA state or a Commonwealth country
- A driving licence issued by the UK, any of the Channel Islands, the Isle of Man or an EEA state
- A biometric immigration document
- An identity card bearing the Proof of Age Standards Scheme hologram (a PASS card)
- Ministry of Defence Form 90 (Defence Identity Card)
- Ministry of Defence Form 100 (HM Armed Forces Veteran Card)
- A Blue Badge
- A national identity card issued by an EEA state
- An Older Person's Bus Pass
- A Disabled Person's Bus Pass
- An Oyster 60+ Card
- A Freedom Pass
- A Scottish National Entitlement Card issued in Scotland
- A 60 and Over Welsh Concessionary Travel Card issued in Wales
- A Disabled Person's Welsh Concessionary Travel Card issued in Wales
- A Senior SmartPass issued in Northern Ireland
- A Registered Blind SmartPass or Blind Person's SmartPass issued in Northern Ireland
- A War Disablement SmartPass or War Disabled SmartPass issued in Northern Ireland
- A 60+ SmartPass issued in Northern Ireland
- A Half Fare SmartPass issued in Northern Ireland
- An Electoral Identity Card issued in Northern Ireland
- A Voter Authority Certificate or a temporary Voter Authority Certificate

If you do not possess any of the above forms of photographic identification, you can apply to your local electoral registration officer for a free Voter Authority Certificate. Completed applications must reach us before 5pm on *[day] [date of deadline]*.

If your photographic identification document has expired it will still be accepted so long as the photograph is still a good likeness of you, unless it is a temporary Voter Authority Certificate which is not valid for use on the date of poll.

You may be required to provide further proof of identity if there is any discrepancy between your name as shown on your form of photographic identification and the name of the elector or proxy that you claim to be.

[Where the elector is an anonymous elector, insert the text below]

You must present your Anonymous Elector's Document in addition to this poll card in order to sign in person at a polling station. The electoral register number on the Anonymous Elector's Document must match the electoral register number shown on this poll card to be accepted.

[Lle <u>nad</u> yw'r etholwr yn etholwr dienw, dylech gynnwys y testun isod]

Mathau o brawf adnabod ffotograffig â llun a dderbynnir

Mae'n rhaid i chi gyflwyno un o'r mathau canlynol o brawf adnabod ffotograffig â llun er mwyn pleidleisio'n bersonol mewn gorsaf bleidleisio:

- Pasbort a gyhoeddwyd gan y DU, unrhyw un o Ynysoedd y Sianel, Ynys Manaw, un o Diriogaethau Tramor Prydain, un o wladwriaethau'r AEE neu un o wledydd y Gymanwlad
- Trwydded yrru a gyhoeddwyd gan y DU, unrhyw un o Ynysoedd y Sianel, Ynys Manaw neu un o wladwriaethau'r AEE
- Dogfen mewnfudo fiometrig
- Cerdyn adnabod sy'n cynnwys hologram y Cynllun Safonau Prawf Oedran (cerdyn PASS)
- Ffurflen 90 y Weinyddiaeth Amddiffyn (Cerdyn Adnabod Amddiffyn)
- Ffurflen 100 y Weinyddiaeth Amddiffyn (Cerdyn Cyn-aelodau Lluoedd Arfog EF)
- Bathodyn Glas
- Cerdyn adnabod cenedlaethol a gyhoeddwyd gan un o wladwriaethau'r AEE
- Pàs Bws Person Hŷn
- Pàs Bws Person Anabl
- Cerdyn Oyster 60+
- Freedom Pass
- Cerdyn Hawl Cenedlaethol yr Alban a gyhoeddwyd yn yr Alban
- Cerdyn Teithio Rhatach i Bobl 60 Oed neu Drosodd a gyhoeddwyd yng Nghymru
- Cerdyn Teithio Rhatach i Bobl Anabl yng Nghymru
- SmartPass i Bobl Hŷn a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass i Bobl wedi'u Cofrestru'n Ddall neu SmartPass i Bobl Ddall a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass Anabledd Rhyfel a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass i Bobl 60+ a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass Hanner Pris a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- Cerdyn Adnabod Etholiadol a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- Tystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr neu Dystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr dros dro

Os nad oes gennych yr un o'r mathau uchod o brawf adnabod ffotograffig, gallwch wneud cais am Dystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr i'ch swyddog cofrestru etholiadol lleol. Rhaid i geisiadau wedi eu cwblhau ein cyrraedd cyn 5pm ar *[dydd] [dyddiad cau]*.

Os yw eich dogfen prawf adnabod ffotograffig â llun wedi dod i ben, caiff ei dderbyn o hyd ar yr amod bod y llun yn dal i edrych yn debyg i chi, oni bai mai Tystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr dros dro ydyw, nad yw'n ddilys i'w defnyddio ar y dyddiad pleidleisio.

Efallai y bydd yn ofynnol i chi ddarparu prawf adnabod ffotograffig arall os bydd anghysondeb rhwng eich enw fel y'i dangosir ar eich math o brawf adnabod â llun ac enw'r etholwr neu'r dirprwy rydych yn honni i fod.

[Lle mae'r etholwr yn etholwr dienw, dylech gynnwys y testun isod]

Mae'n rhaid i chi gyflwyno eich Dogfen Etholwr Dienw yn ogystal â'r cerdyn pleidleisio hwn er mwyn pleidleisio'n bersonol mewn gorsaf bleidleisio. Mae'n rhaid i'r rhif cofrestru etholiadol ar y Ddogfen Etholwr Dienw gyfateb i'r rhif cofrestru etholiadol a ddangosir ar y cerdyn pleidleisio hwn iddo gael ei dderbyn.

Form F (official petition notice for a proxy who may sign the petition in person)

Page 1

Your details / Eich manylion:
 # [PROXY'S NAME AND QUALIFYING ADDRESS / ENW'R DIRPRWY A CHYFEIRIAD CYMWYS]
 # Petition Officer to omit where notice of petition sent to an anonymous elector. Notice to an anonymous elector must be delivered in a sealed envelope

 # Y Swyddog Deisebau i hepgor pan anfonir yr hysbysiad o ddeiseb i etholwr dienw. Rhaid i hysbysiad i etholwr dienw gael ei anfon mewn amlen wedi'i selio

[LOCAL AUTHORITY'S ADDRESS AND CONTACT DETAILS */ CYFEIRIAD YR AWDURDOD LLEOL A MANYLION CYSWLLT]*

Number on register / Rhif ar y gofrestr:

[DATE / DYDDIAD]

Dear / Annwyl *[Proxy's name / Enw'r dirprwy]*

Proxy Notice of Petition to remove the MP for *[name of constituency], [name of MP]* / Hysbysiad o Ddeiseb drwy Ddirprwy i gael gwared ar yr AS dros *[enw etholaeth], [enw'r AS]*

I am writing to inform you that there will be a petition to decide whether *[name of MP]*, the MP for *[*constituency*]* should lose *[his/her*] seat as an MP and a by-election should be held to decide who will be the MP for that constituency.

You have been sent this notice because our records show that **[the person named on the back of this notice] [another person]* has appointed you as a proxy to sign on their behalf at this petition. However signing the petition is optional.

**If anonymous elector omit the words in the first set of square brackets. If not omit the words in the second set of square brackets.*

Ysgrifennaf atoch i roi gwybod y bydd yna ddeiseb i benderfynu a ddylai *[enw'r AS]*, sef yr AS dros *[*etholaeth*]*, golli ei sedd fel AS ac y dylid cynnal isetholiad i benderfynu pwy fydd yr AS dros yr etholaeth honno.

Rydych wedi cael yr hysbysiad hwn oherwydd bod ein cofnodion yn dangos bod **[y person a enwir ar gefn yr hysbysiad hwn] [person arall]* wedi eich penodi chi yn ddirprwy i lofnodi ar ei ran yn y ddeiseb hon. Ond mater o ddewis yw llofnodi'r ddeiseb.

**Os etholwr dienw, hepgorwch y geiriau yn y set gyntaf o gromfachau. Os na, hepgorwch y geiriau yn yr ail set o gromfachau.*

The petition has been started because *[name of MP]* MP has been *[convicted of the [offence] and has been [sentenced/ordered] to be [imprisoned/detained] for/given a suspended sentence of [length of sentence]*]]***

[[convicted of an offence under section 10 of the Parliamentary Standards Act and has been [sentenced/ordered] to be [imprisoned/detained/fined] for/given a suspended sentence of [length of sentence/level of fine] (offence of providing false or misleading information for allowances claims)]]***

[[suspended from sitting in the House of Commons for a period of [number of days] for breaching the code of conduct for MPs]]***

**Petition Officer to complete as appropriate*
***Petition Officer to delete the conditions which does not apply*

Cychwynnwyd y ddeiseb oherwydd bod *[enw'r AS]* AS wedi cael ei *[gollfarnu am [y drosedd] ac wedi cael ei [ddedfrydu/orchymyn] i gael ei [garcharu/gadw] am/wedi cael dedfryd ohiriedig o [hyd y ddedfryd*]]***

[[collfarnu am drosedd dan adran 10 o'r Ddeddf Safonau Seneddol ac wedi cael ei [ddedfrydu/orchymyn] i gael ei [garcharu/gadw/ddirwyo] am/cael dedfryd ohiriedig o [hyd y ddedfryd/lefel y ddirwy] (trosedd o roi gwybodaeth ffug neu gamarweiniol ar gyfer hawlio lwfansau)]]***

[[wedi ei atal dros dro rhag bod yn aelod o Dŷ'r Cyffredin am gyfnod o [nifer y diwrnodau] am dorri cod ymddygiad ASau]]***

**Y Swyddog Deisebau i lenwi fel sy'n briodol*
***Y Swyddog Deisebau i ddileu'r amodau amherthnasol*

If at least 10% of eligible people in the constituency sign the petition, *[name of MP]* **will** lose *[his/her]* seat in the House of Commons and a by-election will be held. The loss of *[his/her]* seat does not prevent *[name of MP]* standing in this by-election.

If less than 10% of eligible people in the constituency sign the petition, *[name of MP]* MP **will not** lose *[his/her]* seat and therefore no by-election will be held.

Os bydd o leiaf 10% o bobl gymwys yn llofnodi'r etholaeth yn llofnodi'r ddeiseb, **fe fydd** *[enw'r AS]* yn colli ei sedd yn Nhŷ'r Cyffredin a chynhelir isetholiad. Nid yw colli ei sedd yn atal *[enw'r AS]* rhag sefyll yn yr isetholiad hwn.

Os bydd llai na 10% o bobl gymwys yn yr etholaeth yn llofnodi'r ddeiseb, **ni fydd** *[enw'r AS]* yn colli ei sedd ac felly ni chynhelir isetholiad.

What to do if you wish to sign the petition / Beth i'w wneud os ydych yn dymuno llofnodi'r ddeiseb

YOU MUST BRING PHOTOGRAPHIC IDENTIFICATION TO SIGN THE PETITION

RHAID I CHI DDOD Â PHRAWF ADNABOD FFOTOGRAFFIG I LOFNODI'R DDEISEB

You will not be able to sign the petition unless you show photographic identification to the staff at your official signing place.

Ni ellir llofnodi'r ddeiseb heb ddangos prawf adnabod ffotograffig i'r staff yn eich safle llofnodi swyddogol.

A full list of accepted photographic identification is set out at the end of this notice.

Ceir rhestr lawn o'r prawf adnabod ffotograffig a dderbynnir ar ddiwedd yr hysbysiad hwn.

[You do not need to take this notice with you if you go to sign the petition at your official signing place / Nid oes angen mynd â'r hysbysiad hwn gyda chi os ydych yn mynd i lofnodi'r ddeiseb yn eich safle llofnodi swyddogol.]
[You must take this notice with you if you go to sign the petition at your official signing place, otherwise you won't be able to sign it / Rhaid ichi fynd â'r hysbysiad hwn gyda chi os ydych yn mynd i lofnodi yn eich safle llofnodi swyddogol, fel arall ni fyddwch yn gallu ei llofnodi.]

If an anonymous elector, omit the words in the first set of brackets, if not omit the words in the second / Os etholwr dienw, hepgorwch y set gyntaf o gromfachau. Os na, hepgorwch y geiriau yn yr ail

Your Official Signing Place / Eich Lle Llofnodi Swyddogol

[insert address / rhowch gyfeiriad]

When is the petition available to sign? / *Pryd bydd y ddeiseb ar gael i'w llofnodi*?

Petition open between [insert dates and times] / Deiseb yn agored rhwng [rhowch ddyddiadau ac amseroedd]

You can apply to sign the petition by post. More information can be found below.
Gallwch wneud cais i lofnodi'r ddeiseb drwy'r post. Gellir cael mwy o wybodaeth ar gael isod.

You should check with the person who has named you as their proxy whether or not they wish you to sign the petition on their behalf.
Dylech chi holi'r sawl sydd wedi eich enwi yn ddirprwy iddynt a ydyn nhw'n dymuno i chi lofnodi'r ddeiseb ar eu rhan ai peidio.

Signing as a proxy / Llofnodi fel dirprwy

*** [The person named overleaf] [another person] has appointed you as a proxy to sign on their behalf at this petition.] / [Mae'r person a enwir drosodd] [person arall] wedi eich penodi chi yn ddirprwy i lofnodi ar ei ran yn y ddeiseb hon.]*
***[You do not need to take this notice with you to sign the petition / Nid oes angen mynd â'r hysbysiad hwn gyda chi i lofnodi'r ddeiseb] [You must have this notice with you if you go to sign the petition / Rhaid ichi fynd â'r hysbysiad hwn gyda chi os byddwch yn mynd i lofnodi'r ddeiseb. You cannot sign as a proxy without it / Ni allwch lofnodi fel dirprwy hebddo.]*
***If sent to the proxy of an anonymous elector omit the words in each of the first set of brackets. If not omit the words in each of the second sets of brackets / Os anfonir i ddirprwy etholwr dienw, hepgorwch y geiriau ymhob un o'r setiau*

This space for map of signing place / Map o'r safle llofnodi

If you need any help or to find out if your signing place is accessible, please contact us.
Os ydych angen cymorth neu eisiau gwybod a yw eich safle llofnodi yn hygyrch, cysylltwch â ni.
[Petition Officer to add contact details including website if appropriate /
Y Swyddog Deisebau i ychwanegu manylion cyswllt, gan gynnwys gwefan os yw hynny'n briodol]

cyntaf o gromfachau. Os na, hepgorwch y geiriau ymhob un o'r ail setiau o gromfachau.

For this petition you are the proxy for / Ar gyfer y ddeiseb hon, chi yw'r dirprwy ar ran:
**[(Elector's name / Enw'r etholwr)*
(Elector's address / Cyfeiriad yr etholwr)
(Elector's number on the register / Rhif yr etholwr ar y gofrestr)]
[The person with this elector number. (Insert elector's number on the register) / Y person sydd â'r rhif etholwr hwn. (Rhowch rif yr etholwr ar y gofrestr)]

**If anonymous elector omit the words in the first set of square brackets. If not omit the words in the second set of square brackets / Os etholwr dienw, hepgorwch y geiriau yn y set gyntaf o gromfachau. Os na, hepgorwch y geiriau yn yr ail set o gromfachau.*

The person you are proxy for can sign the petition themselves if they wish – but only if you have not already signed the petition on their behalf.
Gall y person yr ydych yn ddirprwy ar ei ran lofnodi'r ddeiseb eu hun os yw'n dymuno ond dim ond os nad ydych eisoes wedi llofnodi'r ddeiseb ar ei ran.

How to sign the petition as a proxy / Sut i lofnodi'r ddeiseb fel dirprwy:

1. **[At the signing place, tell the staff that you are a proxy for the person named above. They will give you that person's petition signing sheet.] *[At the signing place, ask to speak to the petition clerk and show them this letter. They will give you the petition signing sheet for the person you are proxy for.] *If anonymous elector omit the words in the first set of square brackets. If not omit the words in the second set of square brackets.*
2. Read the content of the signing sheet and sign it in the box provided.
3. Fold the signing sheet and put it in the ballot box.

1. **[Yn y safle llofnodi, dywedwch wrth y staff eich bod yn ddirprwy ar ran y person a enwir uchod. Byddwch yn cael taflen lofnodi deiseb y person hwnnw.] *[Yn y safle llofnodi, gofynnwch am gael siarad gyda'r clerc deisebau a dangoswch y llythyr hwn iddo. Byddwch yn cael taflen llofnodi deiseb y person yr ydych yn ddirprwy ar ei ran.] *Os etholwr dienw, hepgorwch y geiriau yn y set gyntaf o gromfachau. Os na, hepgorwch y geiriau yn yr ail set o gromfachau.*
2. Darllenwch y daflen lofnodi, llofnodwch hi a'i rhoi yn y blwch.
3. Plygwch y daflen lofnodi a'i rhoi yn y blwch pleidleisio.

If you need any help, just ask the staff / Os ydych eisiau cymorth, gofynnwch i'r staff.

If you are away or cannot go to the signing place / Os ydych i ffwrdd neu os na allwch fynd i'r safle llofnodi.

- You can apply to sign the petition by post. The deadline for completed applications is ***[time]*** **on *[day] [date of deadline].***
- If you are given a petition signing sheet by post, you or the person you are proxy for will not be able to sign in person at this petition.

- **To find out how to apply, please call us on *[insert helpline number or other contact details].***

- Gallwch wneud cais i lofnodi'r ddeiseb drwy'r post. Y dyddiad cau ar gyfer ceisiadau wedi'u llenwi yw ***[amser]* ar *[diwrnod] [dyddiad cau].***
- Os ydych yn cael taflen llofnodi deiseb drwy'r post, ni fyddwch chi na'r person yr ydych yn ddirprwy ar ei ran yn gallu llofnodi'n bersonol yn y ddeiseb hon.
- **I gael gwybod sut i wneud cais, ffoniwch ni ar *[rhowch rhif y llinell gymorth neu fanylion cyswllt eraill].***

It is an offence to / Mae'n drosedd:

- Sign the petition more than once, unless you are signing on your own behalf and as a proxy for another person.
- Sign the petition as a proxy on behalf of more than four electors, of which no more than two may be on behalf of other domestic electors. (A domestic elector is one who is not an overseas or service elector).
- Sign the petition as a proxy for someone if you know that by law they are not allowed to sign the petition.

- Llofnodi'r ddeiseb fwy nag unwaith, oni bai eich bod yn llofnodi ar eich rhan eich hun ac fel dirprwy ar ran rhywun arall.
- Llofnodi'r ddeiseb fel dirprwy ar ran mwy na phedwar etholwr, na all mwy na dau ohonynt fod ar ran etholwyr domestig eraill. (Etholwr domestig yw un nad yw'n etholwr dramor nac yn etholwr sy'n gwasanaethu yn y lluoedd arfog).
- Llofnodi'r ddeiseb fel dirprwy ar ran rhywun y gwyddoch nad oes ganddo hawl i lofnodi'r ddeiseb yn ôl y gyfraith.

***IMPORTANT / PWYSIG –**

if you choose to sign the petition, the name of the person on whose behalf you have signed, will be marked on the register used to administer the petition. This is known as the 'marked register' and helps to prevent someone from signing twice and to detect fraud. After the result of the petition is announced, any person may apply to the petition officer to inspect the marked register if they suspect fraud. If the petition officer agrees to this request then the inspection will take place under the supervision of local authority staff and the person can only make handwritten notes, which they may pass to the police for investigation.
**delete if notice is sent to an anonymous elector*

os ydych yn dewis llofnodi'r ddeiseb bydd marc yn cael ei roi wrth eich enw ar y gofrestr a ddefnyddir i weinyddu'r ddeiseb. Y 'gofrestr wedi'i marcio' yw hon ac mae'n helpu i atal rhywun rhag llofnodi ddwywaith ac i ganfod twyll. Ar ôl cyhoeddi canlyniad y ddeiseb, caiff unrhyw berson ofyn i'r swyddog deisebau am gael gweld y gofrestr wedi'i marcio os yw'n amau bod twyll. Os yw'r swyddog deisebau'n cytuno i'r cais hwn, bydd yr archwiliad yn digwydd dan oruchwyliaeth staff yr awdurdod lleol, a dim ond nodiadau mewn llawysgrifen a ganiateir, i'w trosglwyddo o bosibl i'r heddlu allu ymchwilio i'r mater.
** dileer os anfonir yr hysbysiad at etholwr dienw*

Yours sincerely / Yn gywir

Final page

Petition Officer / Swyddog Deisebau

[Where the elector is <u>not</u> an anonymous elector, insert the text below]
Accepted forms of photographic identification
You must present one of the following forms of photographic identification in order to sign in person at a polling station:

- A passport issued by the UK, any of the Channel Islands, the Isle of Man, a British Overseas Territory, an EEA state or a Commonwealth country
- A driving licence issued by the UK, any of the Channel Islands, the Isle of Man or an EEA state
- A biometric immigration document
- An identity card bearing the Proof of Age Standards Scheme hologram (a PASS card)
- Ministry of Defence Form 90 (Defence Identity Card)
- Ministry of Defence Form 100 (HM Armed Forces Veteran Card)
- A Blue Badge
- A national identity card issued by an EEA state
- An Older Person's Bus Pass
- A Disabled Person's Bus Pass
- An Oyster 60+ Card
- A Freedom Pass
- A Scottish National Entitlement Card issued in Scotland
- A 60 and Over Welsh Concessionary Travel Card issued in Wales
- A Disabled Person's Welsh Concessionary Travel Card issued in Wales
- Senior SmartPass issued in Northern Ireland
- A Registered Blind SmartPass or Blind Person's SmartPass issued in Northern Ireland
- A War Disablement SmartPass or War Disabled SmartPass issued in Northern Ireland
- A 60+ SmartPass issued in Northern Ireland
- A Half Fare SmartPass issued in Northern Ireland
- An Electoral Identity Card issued in Northern Ireland
- A Voter Authority Certificate or a temporary Voter Authority Certificate

You will need to bring <u>your own</u> photographic identification, not that of the person you are proxy for.

If you do not possess any of the above forms of photographic identification, you can apply to your local electoral registration officer for a free Voter Authority Certificate. Completed applications must reach us before 5pm on *[day] [date of deadline]*.

If your photographic identification document has expired it will still be accepted so long as the photograph is still a good likeness of you, unless it is a temporary Voter Authority Certificate which is not valid for use on the date of poll.

You may be required to provide further proof of identity if there is any discrepancy between your name as shown on your form of photographic identification and the name of the elector or proxy that you claim to be.

[Where the elector is an anonymous elector, insert the text below]

You must present your Anonymous Elector's Document in addition to this poll card in order to sign in person at a polling station. The electoral register number on the Anonymous Elector's Document must match the electoral register number shown on this poll card to be accepted.

[Lle <u>nad</u> yw'r etholwr yn etholwr dienw, dylech gynnwys y testun isod]
Mathau o brawf adnabod ffotograffig â llun a dderbynnir
Mae'n rhaid i chi gyflwyno un o'r mathau canlynol o brawf adnabod ffotograffig â llun er mwyn pleidleisio'n bersonol mewn gorsaf bleidleisio:

- Pasbort a gyhoeddwyd gan y DU, unrhyw un o Ynysoedd y Sianel, Ynys Manaw, un o Diriogaethau Tramor Prydain, un o wladwriaethau'r AEE neu un o wledydd y Gymanwlad
- Trwydded yrru a gyhoeddwyd gan y DU, unrhyw un o Ynysoedd y Sianel, Ynys Manaw neu un o wladwriaethau'r AEE
- Dogfen mewnfudo fiometrig
- Cerdyn adnabod sy'n cynnwys hologram y Cynllun Safonau Prawf Oedran (cerdyn PASS)
- Ffurflen 90 y Weinyddiaeth Amddiffyn (Cerdyn Adnabod Amddiffyn)
- Ffurflen 100 y Weinyddiaeth Amddiffyn (Cerdyn Cyn-aelodau Lluoedd Arfog EF)
- Bathodyn Glas
- Cerdyn adnabod cenedlaethol a gyhoeddwyd gan un o wladwriaethau'r AEE
- Pàs Bws Person Hŷn
- Pàs Bws Person Anabl
- Cerdyn Oyster 60+
- Freedom Pass
- Cerdyn Hawl Cenedlaethol yr Alban a gyhoeddwyd yn yr Alban
- Cerdyn Teithio Rhatach i Bobl 60 Oed neu Drosodd a gyhoeddwyd yng Nghymru
- Cerdyn Teithio Rhatach i Bobl Anabl yng Nghymru
- SmartPass i Bobl Hŷn a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass i Bobl wedi'u Cofrestru'n Ddall neu SmartPass i Bobl Ddall a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass Anabledd Rhyfel a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass i Bobl 60+ a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- SmartPass Hanner Pris a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- Cerdyn Adnabod Etholiadol a gyhoeddwyd yng Ngogledd Iwerddon
- Tystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr neu Dystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr dros dro

Bydd angen i chi ddod â'ch prawf adnabod ffotograffig <u>eich hun</u>, nid prawf adnabod y person rydych yn ddirprwy iddo.

Os nad oes gennych yr un o'r mathau uchod o brawf adnabod ffotograffig, gallwch wneud cais am Dystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr i'ch swyddog cofrestru etholiadol lleol. Rhaid i geisiadau wedi eu cwblhau ein cyrraedd cyn 5pm ar *[dydd] [dyddiad cau]*.

Os yw eich dogfen prawf adnabod ffotograffig â llun wedi dod i ben, caiff ei dderbyn o hyd ar yr amod bod y llun yn dal i edrych yn debyg i chi, oni bai mai Tystysgrif Awdurdodi Pleidleisiwr dros dro ydyw, nad yw'n ddilys i'w defnyddio ar y dyddiad pleidleisio.

Efallai y bydd yn ofynnol i chi ddarparu prawf adnabod ffotograffig arall os bydd anghysondeb rhwng eich enw fel y'i dangosir ar eich math o brawf adnabod â llun ac enw'r etholwr neu'r dirprwy rydych yn honni i fod.

[Lle mae'r etholwr yn etholwr dienw, dylech gynnwys y testun isod]

Mae'n rhaid i chi gyflwyno eich Dogfen Etholwr Dienw yn ogystal â'r cerdyn pleidleisio hwn er mwyn pleidleisio'n bersonol mewn gorsaf bleidleisio. Mae'n rhaid i'r rhif cofrestru etholiadol ar y Ddogfen Etholwr Dienw gyfateb i'r rhif cofrestru etholiadol a ddangosir ar y cerdyn pleidleisio hwn iddo gael ei dderbyn.

EXPLANATORY NOTE

(This note is not part of the Order)

This Order amends the Parliamentary Elections (Welsh Forms) Order 2007 (S.I. 2007/1014) and the Recall Petition (Welsh Forms) Order 2022 (S.I. 2022/1405) by updating the prescribed form of poll card and proxy poll card, and the equivalent official petition notices, to reflect the changes made to the list of acceptable identification in rule 37(1H) to (1J) of Schedule 1 to the Representation of the People Act 1983 (c. 2), which is shown on each card and notice.

A full impact assessment has not been produced for this instrument as no, or no significant, impact on the private, voluntary or public sector is foreseen.

© Crown copyright 2024

Printed and published in the UK by The Stationery Office Limited under the authority and superintendence of Saul Nassé, Controller of His Majesty's Stationery Office and King's Printer of Acts of Parliament.

£8.14

http://www.legislation.gov.uk/id/uksi/2024/1273

ISBN 978-0-34-826664-1

